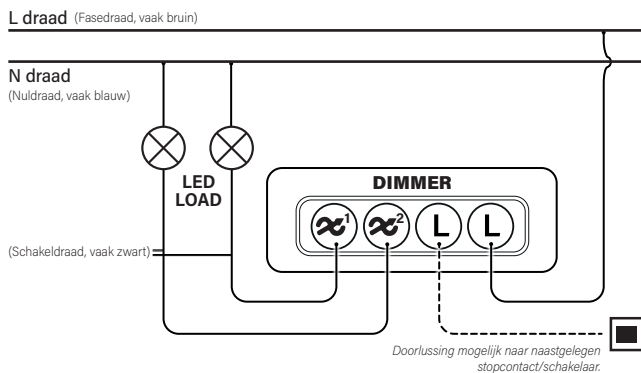
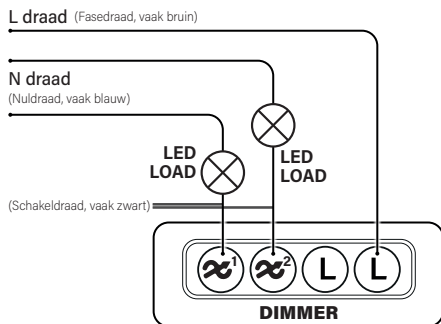


Aansluitschema



Min. lichtniveau instellen

Zet de verlichting aan middels de dimmer as. Draai vervolgens de dimmer as zo ver mogelijk naar links (minimale lichtoutput). Gaan de lampen knipperen? Draai dan met een schroevendraaier de MIN potmeter langzaam naar rechts voor stabiel licht. Is het licht al stabiel? Draai de MIN dan langzaam naar links voor een nog betere dimbaarheid, tot net vóór het punt de lampen gaan knipperen. Dat is de beste dimbaarheid van deze led lampen. Dit kunt u voor beide lichtgroepen instellen.

NL



EcoDim®

Handleiding ECO-DIM.05

Universele led dimmer (R, L, C)



Let op:

- Dit is een tweedraadsdimmer en dient aangesloten te worden zoals onder het kopje "Aansluitschema" staat weergegeven.
- Het installeren van de dimmer op een netstroom van 230V dient te worden uitgevoerd door een gediplomeerd vakman, rekening houdend met de nationale voorschriften. Zorg bij alle werkzaamheden dat de elektriciteit is uitgeschakeld.
- Dimmers zijn niet geschikt voor gewikkelde/magnetische of kerntrafo's.

EcoDim B.V.

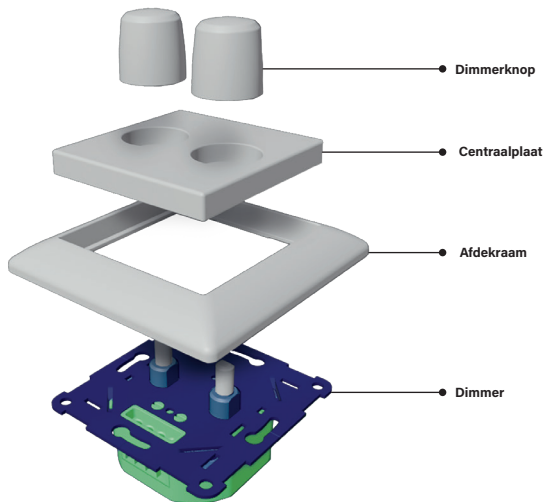
Dr. Huber Noodtstraat 89
7001 DV, Doetinchem, Netherlands
(Imported by NJ Trading B.V.)

Made in China

Specificaties

Aansluitvoltage:	220-240VAC 50Hz
Dimtechniek:	Fase aan- en afsnijding (R, L, C)
Dimbare led lampen:	2 x 100W (R,L,C) LED per groep
Lampen met elektronische trafo's:	100W max. per groep
Halogeen- en gloeilampen:	100W max. per groep

- Geschikt voor zowel retrofit lampen als nieuwe installaties.
- Tweedraadsaansluiting - geen nuldraad nodig.
- Soft start systeem voor langere levensduur van de led lamp.
- Ingebouwde beveiliging voor temperatuurprotectie en overbelasting.

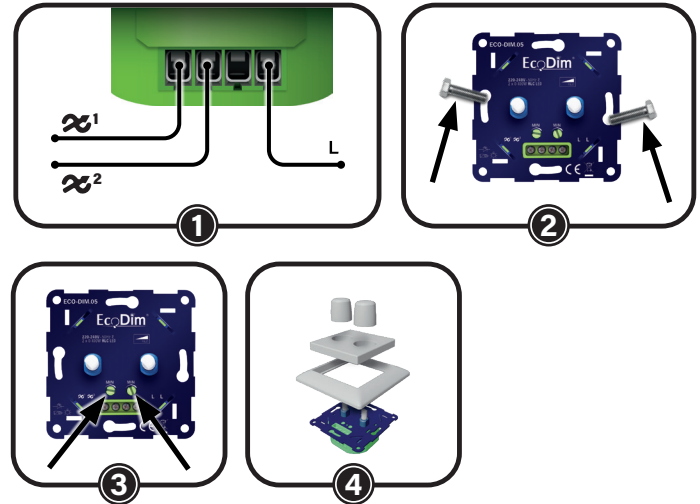


Geschikte merken afdek materiaal

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| • Berker by Hager | • JUNG |
| • Busch-Jaeger | • Merten by Schneider |
| • GIRA | • PEHA |

* Geschikt voor alle merken duo afdek materiaal met D-vormig gat. Indien bestaand afdek materiaal geen D-vormig gat heeft, biedt EcoDim tevens dimmerknoppen (incl. centraalplaat & afdek materiaal) aan welke passend zijn in bovenstaande merken raamwerken.

Installatie



- Stap 1**
Zorg er altijd voor dat de elektriciteit tijdens de installatie is uitgeschakeld. Sluit vervolgens de stroomdraden aan zoals aangegeven in het 'Aansluitschema'.
- Stap 2**
Installeer de dimmer nu in de inbouwdoos.
- Stap 3**
Schakel de elektriciteit weer in. Zet de aangesloten lampen aan middels de dimmer as. Stel nu de MIN in, zoals aangegeven onder 'Min. lichtniveau instellen'.
- Stap 4**
Plaats het afdekraam, de centraalplaat en de 2 dimmerknoppen weer op de dimmer.

Verlaging van aansluitvermogen door PowerFactor

Houd bij de berekening van het led aansluitvermogen van de dimmer rekening met de PowerFactor van de dimbare led verlichting. Zie onderstaande globale berekening hiervoor.

$$\text{NOMINAAL VERMOGEN} = \text{AANTAL LED LICHTBRONNEN} * \text{NOMINAAL VERMOGEN LED / POWERFACTOR.}$$

Voorbeeld: 10 lampen * (5W per lamp / 0,8 PowerFactor) = 62,5 Watt

Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring:

Hierbij verklaren wij, EcoDim B.V., dat dit product conform is met de richtlijnen die vanuit de Europese Unie gelden.

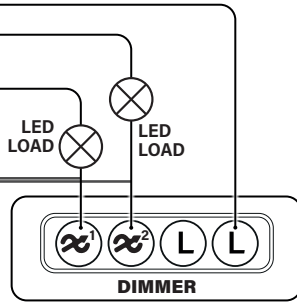
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.ecodim.nl/nl/service/ecodim-certificering>

Wiring diagram

L wire (Phase wire, often brown)

N draad
(Neutral wire, often blue)

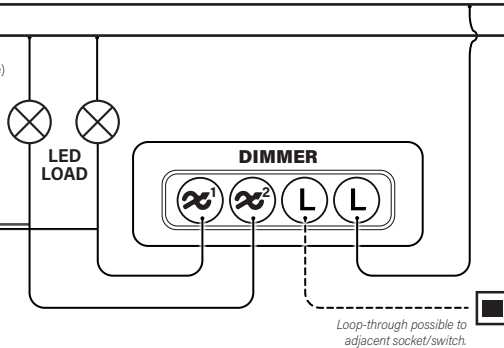
(Switching wire, often black)



L wire (Phase wire, often brown)

N draad
(Neutral wire, often blue)

(Switching wire, often black)



Loop-through possible to adjacent socket/switch.

EN



EcoDim®

Manual ECO-DIM.05

Universal LED dimmer (R, L, C)



Setting min. light level

Turn on the lights using the dimmer shaft. Then turn the dimmer shaft as far as possible to the left (minimum light output). If the lights blink, use a screwdriver to turn the MIN potentiometer slowly to the right for stable light. Is the light already stable? Then slowly turn the MIN to the left for even better dimmability, until just before the point where the lamps start flashing. That is the best dimmability of these LED lamps. You can set this for both light groups.

Note:

- This is a two-wire dimmer and it should be connected as shown under the heading 'Wiring diagram'.
- Installation of the dimmer on a 230V mains should be carried out by a qualified professional, taking into account national regulations. Ensure that the electricity is switched off during all work.
- Dimmers are not suitable for wound/magnetic or core transformers.

EcoDim B.V.

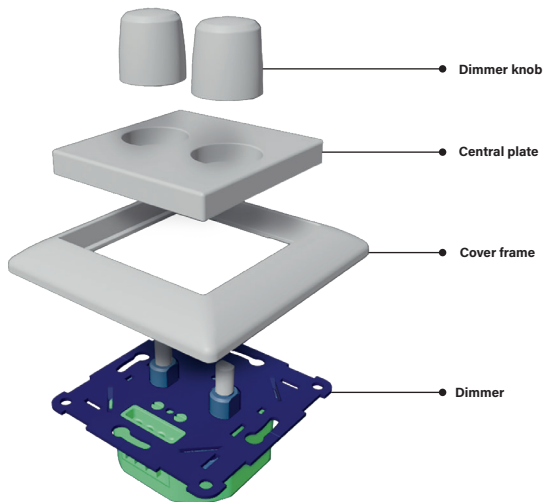
Dr. Huber Noodtstraat 89
7001 DV, Doetinchem, Netherlands
(Imported by NJ Trading B.V.)

Made in China

Specifications

Connection voltage:	220-240VAC 50Hz
Dimming technology:	Triac and Tronic (R, L, C)
Dimmable LED lamps:	2x 100W (R,L,C) LED per group
Lamps with electronic transformers:	100W max. per group
Halogen and incandescent lamps:	100W max. per group

- Suitable for both retrofit lamp bulbs and new installations.
- Two-wire connection - no neutral wire required.
- Soft start system for longer LED lamp life.
- Built-in protection for temperature protection and overload.

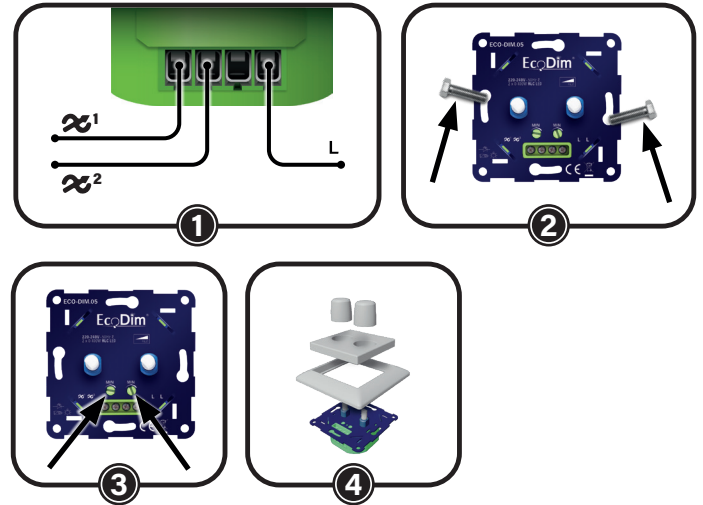


Suitable cover plate brands

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| • Berker by Hager | • JUNG |
| • Busch-Jaeger | • Merten by Schneider |
| • GIRA | • PEHA |

* Suitable for all brands of duo cover material with D-shaped hole. If existing cover material does not have a D-shaped hole, EcoDim also offers dimmer knobs (incl. central plate & cover material) which fit into existing multiple frames.

Installation



- Step 1**
Always ensure that the electricity is switched off during installation. Then connect the power wires as shown in the **'Wiring diagram'**.
- Step 2**
Now install the dimmer in the flush-mounting box.
- Step 3**
Switch the electricity on again. Turn on the connected lamps using the dimmer shaft. Now set the MIN as indicated under **'Setting min. light level'**.
- Step 4**
Replace the cover frame, the central plate and the 2 dimmer buttons on the dimmer.

Reduction of connection capacity by PowerFactor

When calculating the LED connection power of the dimmer, take into account the PowerFactor of the dimmable LED lighting. See the global calculation below for this.

$$\text{NOMINAL POWER} = \text{NUMBER OF LED LIGHT SOURCES} * \text{NOMINAL POWER LED / POWERFACTOR.}$$

Example: 10 lamps * (5W per lamp / 0.8 PowerFactor) = 62.5 Watt

Simplified EU Declaration of Conformity:

We, EcoDim B.V., hereby declare that this product conforms to the directives applicable from the European Union.

The full text of the EU declaration of conformity can be consulted at the following internet address: <https://www.ecodim.nl/en/service/ecodim-certificering>

DE



EcoDim®

Handbuch ECO-DIM.05

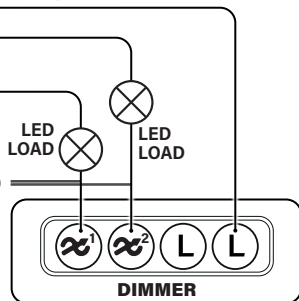
Universal LED dimmer (R, L, C)

Schaltplan

L Draht (Phasendraht, oft braun)

N Draht
(Nullleiter, oft blau)

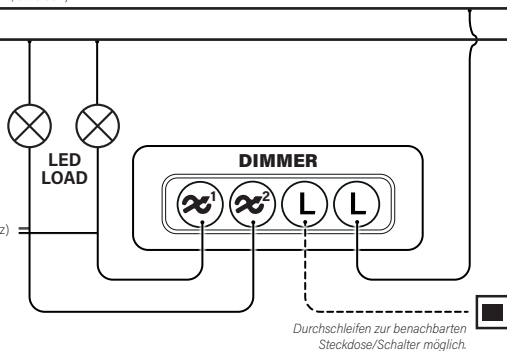
(Schalt draht, oft schwarz)



L Draht (Phasendraht, oft braun)

N Draht
(Nullleiter, oft blau)

(Schalt draht, oft schwarz)



Einstellung der Mindestlichtstärke

Schalten Sie das Licht mit der Dimmerwelle ein. Drehen Sie dann die Dimmerwelle so weit wie möglich nach links (minimale Lichtleistung). Wenn das Licht blinkt, drehen Sie das MIN-Potentiometer mit einem Schraubenzieher langsam nach rechts, um stabiles Licht zu erhalten. Ist das Licht bereits stabil? Dann drehen Sie das MIN-Potentiometer für eine noch bessere Dimmbarkeit langsam nach links, bis kurz vor den Punkt, an dem die Lampen zu blinken beginnen. Das ist die beste Dimmbarkeit dieser LED-Lampen. Sie können dies für beide Lichtgruppen einstellen.



Anmerkung:

- Es handelt sich um einen Zweidraht-Dimmer, der wie unter der Überschrift "Schaltplan" gezeigt, angeschlossen werden muss.
- Die Installation des Dimmers an einem 230V-Netz sollte von einem qualifizierten Fachmann unter Berücksichtigung der nationalen Vorschriften durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Strom während aller Arbeiten abgeschaltet ist.
- Dimmer sind nicht für gewickelte/magnetische oder Kerntransformatoren geeignet.

EcoDim B.V.

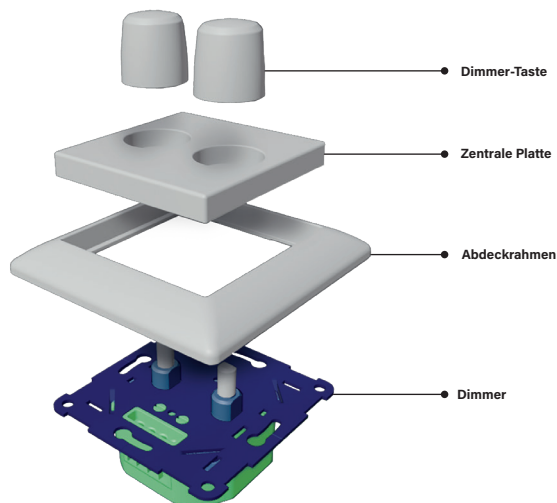
Dr. Huber Noodtstraat 89
7001 DV, Doetinchem, Netherlands
(Imported by NJ Trading B.V.)

Made in China

Spezifikationen

Anschluss-Spannung:	220-240VAC 50Hz
Dimmtechnik:	Phase an und Phase abschnitt (R, L, C)
Dimmbare LED-Lampen:	2 x 0-100W LED (R,C) pro Gruppe
Lampen mit elektronischen Transformatoren:	max. 100W pro Gruppe
Halogen- und Glühlampen:	max. 100W pro Gruppe

- Geeignet sowohl für Nachrüstlampen als auch für Neuinstallationen.
- Zwei-Draht-Anschluss - kein Nullleiter erforderlich.
- Soft-Start-System für längere Lebensdauer der LED-Lampe.
- Eingebauter Schutz für Temperaturschutz und Überlast.

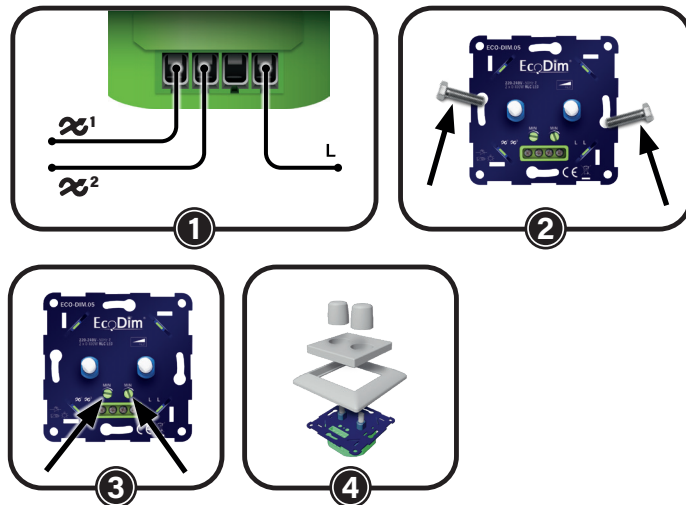


Geeignete Bezugstoffmarken

- | | |
|--------------------|------------------------|
| • Berker van Hager | • JUNG |
| • Busch-Jaeger | • Merten van Schneider |
| • GIRA | • PEHA |

* Geeignet für alle Marken von Duo-Abdeckungen mit D-förmigem Loch. Wenn das vorhandene Abdeckmaterial kein D-Loch hat, bietet EcoDim auch Dimmerknöpfe (inkl. Zentralplatte und Abdeckmaterial) an, die in vorhandene Mehrfachrahmen passen.

Einrichtung



Schritt 1

- 1 Stellen Sie sicher, dass der Strom während der Installation ausgeschaltet ist. Schließen Sie dann die Stromkabel wie im 'Schaltplan' gezeigt an.

Schritt 2

- 2 Installieren Sie nun den Dimmer in der Unterputzdose.

Schritt 3

- 3 Schalten Sie den Strom wieder ein. Schalten Sie die angeschlossenen Lampen mit der Dimmerwelle ein. Stellen Sie nun die MIN ein, wie unter 'Einstellung der Mindestlichtstärke' angegeben.

Schritt 4

- 4 Setzen Sie den Abdeckrahmen, die Zentralplatte und die 2 Dimmerknöpfe wieder auf den Dimmer.

Verringerung der Anschlusskapazität durch PowerFactor

Berücksichtigen Sie bei der Berechnung der LED-Anschlussleistung des Dimmers den PowerFactor der dimmbaren LED-Beleuchtung. Siehe dazu die globale Berechnung unten.

$$\text{NOMINALE LEISTUNG} = \text{ANZAHL DER LED-LICHTQUELLEN} * \text{NENNLEISTUNG LED / POWERFACTOR.}$$

Zum beispiel: 10 Lampen * (5W pro Lampe / 0,8 PowerFactor) = 62,5 Watt

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung:

Wir, EcoDim B.V., erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den geltenden Richtlinien der Europäischen Union übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: <https://www.ecodim.nl/de/service/ecodim-certificering>